



AS FOR ME AND MY HOUSEHOLD,
WE WILL SERVE THE LORD.

JOSHUA 24:15

TWENTY-FIRST SUNDAY
IN ORDINARY TIME

AUGUST 22, 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the Lectionary for Mass © 2008, 1998, 1997, 1996, 1970, CCD. All rights reserved.
Photo: Mosaic of the Twelve Tribes of Israel, Cardo Boulevard, Jerusalem; leprechaun/Adobe Stock.

St. Mary of Czestochowa Parish



3010 South 48th Ct., Cicero, IL
60804

Tel. 708-652-0948

www.stmczicero.com

Office Hours:

Monday through Thursday -

10:00 AM to 3:00 PM;

Friday - 1:00 PM to 6:00 PM

Fr. Waldemar Latkowski CSsR,
Pastor

email: wlatkowski@stmczicero.com

Fr. Marian Furca CSsR
Associate Pastor

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR
Resident Priest

Rosamar Mallari
Admin. Assistant

E-mail: parish@stmczicero.com

Irene Saldana
Director CCD

Witold Socha
Music Director
Tel. 708-299-8816

Masses:

Saturday

8.00 AM (English, every 1st Saturday)

5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),

12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday

7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

Wednesday

8:00 AM (English) 7:30PM (Spanish)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

facebook

You Tube

Mass Intentions



for the week

Saturday August 21st, St. Pius X

5:00 pm

† In memory of Herbert Ryske by Winn Family

† In Memory of Rose and Roman Wojcik by Winn Family

† Annette Rehder by family

6:30 pm

O znalezienie dobrej pracy dla syna i męża oraz uzdrowienie

† Zofia Lauryn by rodzina

† Janina Marcinkowski

† Jan Opiela 30 dni po śmierci i Emilia Opiela o łaskę przebaczenia im grzechów i wieczne zbawienie

Sunday August 22nd, 21st Sunday in Ordinary Time

8:30 am

† Arthur Paul Gronkowski by Art Gronkowski

10:30 am

za rodzinę Leśniak, Tylka, Jabłońskich i Rząca oraz uczestników "Wakacji z Panem Bogiem"

O zdrowie, Boże błóg. i opiekę Matki Najświętszej dla Teresy Kozłowskiej

W intencji dziekczynno-błagalnej dla rodziny Kubaczyk

† Zofia Lauryn by rodzina

† Kazimierz Pietraszewski o spokój duszy by Krzysztof Obierzychleb

† Piotr Ściążko w dniu ziemskich urodzin

† Andrzej Zubek

† Janina Marcinkowski

† Mieczysław i Marinna Sztraube by rodzina Kasprzak

† Jan i Czesława Krajewski by rodzina Kasprzak

† Józef i Stefania Kasprzak by rodzina Kasprzak

† Jan Kasprzak by rodzina Kasprzak

† Joanna Chłopek Santangelo - w 7-mą rocznicę śmierci by rodzice

† Filomena i Zygmunt Staniszewscy

† Andrzej Wieckiewicz by rodzina

† O spokoj duszy i wieczny odpoczynek dla Artura Motyki

12:30 pm

En accion de gracias 3rd aniversario Coro Sta Cecilia

† Joel Arellano Jr by familia

† Jesus Nuno, eterno descanso by hija

† Maria del Refugio Salamanca, aniversario luctuso by

familia Solis Salamanca

† Max Gonzalez, eterno descanso by familia

4:00 pm

Feligreses

Monday August 23rd, St. Rose of Lima

7:30 am

† William Porcelli, eternal rest on his 10th anniversary by family

8:15 am

† Dolores Martinez by familia

Tuesday August 24th, St. Bartholomew the Apostle

7:30 am

Parishioners

8:15 am

† Joel Arellano Jr by familia

Wednesday August 25th, St. LouisSt. Joseph of Calasanz

8:00 am

† Andrzej Wieckiewicz by rodzina

8:30 am

Eucharistic Adoration until 7pm

7:00 pm

Circulo de oracion

7:30 pm

Feligreses

Thursday August 26th

7:30 am

† Chester & Jean Kraska by Kraska family

8:15 am

† Maria Carmen Vazquez, eterno descanso by familia Barba

7:00 pm

Za parafian

Friday August 27th, St. Monica

7:30 am

† Holy Souls in the Book of Remembrance

8:15 am

† Joel Arellano Jr by familia

Saturday August 28th, St. Augustine of Hippo

5:00 pm

For all the intentions in the pew flowers

6:30 pm

For all the intentions in the pew flowers

Devotions:

Every Wednesday

8:30AM Novena to O.L. of Perpetual Help
 7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)
 7:30 PM Novena to OLPH and Mass (Spanish)

Every Saturdays

6:30PM Novena to O.L. of Perpetual Help
 (Polish)

Every First Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Fatima Appeal
 (Polish)

Confessions:

Saturday: 4:00 – 4:35 PM
 6:00 — 6:30 PM
Wednesday: 6:00 – 7:00 PM
Sunday: 10:00 – 10:30 AM
First Friday: 6:30 – 7:00 PM

There is a promise of marriage between

I. Javier Lara and Rosa Laura Pattino



- Registrations for CCD 2021-2022 are now open. All new and returning students must register at the rectory during office hours. Classes meet two Saturdays per month starting September 11 from 8:00 a.m. to 10:00 a.m.



Registrations Requirements:

Age/School grade
 At least 2nd grade to start attending First Communion classes
 At least in 7th grade to start attending Confirmation classes
 Baptism certificate
 First Communion certificate for those attending Confirmation classes

Total tuition must be paid in full the day of the registration
 One child.....\$150
 Two children (siblings).....\$250
 Three children (siblings).....\$350 (\$50 per additional child)
 There is an additional \$30 per student attending First Communion classes
 All previous balances must be paid prior to new registration.
All returning students MUST register again.

**Summary of Sunday's Donations
 August 14 & 15**

We want to thank all our parishioners and friends that have continued their support to our Church during these difficult times. May God bless your generosity!

Jul. 10	5:00 PM	\$587.00
	6:30 PM	330.00
Jul. 11	8:30 AM	992.84
	10:30 AM	1,101.00
	12:30 PM	897.00
	4:00 PM	439.00
		\$4,391.84

The Assumption collection \$2062

**PRAY FOR OUR PARISHIONERS
 WHO ARE ILL**

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Zofia Bednara
 Fr. Ted Bojczuk
 Robert Buckner
 Jim Connelly
 Anthony Dean
 Maria Diaz
 Adam Domek
 Denise Dooley
 Alma Guzman
 Trinidad Hernandez
 Heather Hirschbein
 Denise M Jandura
 Rich S Jandura
 Ed Jentczek
 Maria Jimenez
 Olga Jimenez
 Theresa Kazda
 Harriet Kurcab
 Andrea Kulaga
 Karen Lambrecht
 Graciela Lopez
 Gregoria Lopez
 Ray Mizura
 Nicholas Moskos

Marylin Nowicki
 Nancy Orozco Lopez
 Carolyn Paida
 John Paida
 Mike Pawlowski
 Kathy Pencak
 Ted Rawick
 Mark F. Rendak
 Leopoldo Reyna
 Mary Ruiz
 Kathleen Smith
 Haley Spirakis
 Janet Stelmasek
 Peter Walke
 Bob Wegner
 Marie Wisnieski
 Brenda Wojkovich
 Jim Wojdula
 Denise Yunker
 Jean Yunker
 Mark Yunker
 Michael Yunker Sr.
 Paul Zaragoza
 Joanne Zaworski

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 220.

XXI Sunday in Ordinary Time

Jn 6:60-69

Many of Jesus' disciples who were listening said, "This saying is hard; who can accept it?" Since Jesus knew that his disciples were murmuring about this, he said to them, "Does this shock you? What if you were to see the Son of Man ascending to where he was before? It is the spirit that gives life, while the flesh is of no avail. The words I have spoken to you are Spirit and life. But there are some of you who do not believe." Jesus knew from the beginning the ones who would not believe and the one who would betray him. And he said, "For this reason I have told you that no one can come to me unless it is granted him by my Father." As a result of this, many of his disciples returned to their former way of life and no longer accompanied him. Jesus then said to the Twelve, "Do you also want to leave?" Simon Peter answered him, "Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life. We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God."



Parish Feast - August 28/29, 2021 Sunday 29th

8:30 Mass in English

10:30 Mass in Polish

11:30 Procession

12:00 Celebrating together at our festival

12:30 Mass in Spanish

Our patronal feast is around the corner and we would like to ask for your generosity to donate to buy flowers for the altar and sanctuary to decorate in honor of Our Lady St. Mary of Czestochowa. You may place your donation in an envelope and deposited in the collection basket or directly at the rectory.



PEW FLOWERS INTENTIONS

We accept orders for flowers with a special intention for families on the occasion of the parish feast, which will be placed on the edges of the pews. Donation \$ 10. Please feel free to buy and thank you for your support

CCD NEWS:

Parent-teacher meeting—August 30 at 7:00 PM
The meeting is for parents with new and returning students.

St. Bartholomew the Apostle, prayer for Courage



O Jesus, Saint Bartholomew's greatest desire was to know the truth. When first informed about You, his initial reaction was, "How can anything good come from Nazareth?" But as soon as he met You, he wanted to become one of Your disciples. You said of him, "Here is a man in whom there is no deception." I ask him to pray against the deceptions that are influencing me and the people I know. Help us to experience Your affirmation when we are honest, give us courage to resist lying as a means of self-protection, and inspire our minds to recognize the truth when we hear it. Saint Bartholomew, pray for us. Amen.

We ask our parishioners again (as we have in the past) to donate any of the following items for our parish Carnival and Summer

**WE NEED
YOUR SUPPORT**

Fest. Your support has been tremendous in the past! Can we count on your generosity again? Monetary donations are also greatly appreciated.

- ▶ Paper napkins
- ▶ Styrofoam plates, bowls, and cups
- ▶ Cases of soda
- ▶ Cases of water
- ▶ Small bags of chips, etc.
- ▶ Plastic ware

These items can be dropped off at the rectory during office hours..

Concert in honor of
St. Mary of Czestochowa
Witold and Friends
August 26th, 2021
After the 7:00 pm Polish Mass
English, Polish, and Spanish



St. Mary of Czestochowa Parish
3010 S 48th Ct
Cicero, IL
August 28th & 29th
Parish Summer Festival

Music

**Delicious Polish, American
& Mexican Food**



Religious Procession
August 29th
at 11:30 am

Cash Prizes

1st Prize - \$2,000

2nd Prize - \$1,000

3rd and 4th Prize - \$500 each

5th Prize - \$250

6th through 10th Prize - \$100 each



RAFFLE!



XXI Domingo ordinario
Jn 6, 55. 60-69

En aquel tiempo, Jesús dijo a los judíos: “Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida”. Al oír sus palabras, muchos discípulos de Jesús dijeron: “Este modo de hablar es intolerable, ¿quién puede admitir eso?”

Dándose cuenta Jesús de que sus discípulos murmuraban, les dijo: “¿Esto los escandaliza? ¿Qué sería si vieran al Hijo del hombre subir a donde estaba antes? El Espíritu es quien da la vida; la carne para nada aprovecha. Las palabras que les he dicho son espíritu y vida, y a pesar de esto, algunos de ustedes no creen”. (En efecto, Jesús sabía desde el principio quiénes no creían y quién lo habría de traicionar). Después añadió: “Por eso les he dicho que nadie puede venir a mí, si el Padre no se lo concede”.

Desde entonces, muchos de sus discípulos se echaron para atrás y ya no querían andar con él. Entonces Jesús les dijo a los Doce: “¿También ustedes quieren dejarme?” Simón Pedro le respondió: “Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna; y nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo de Dios”.

Concierto en honor a
Sta. Maria de Czestochowa
Witold y amigos
Canciones en ingles, español y polaco
26 de agosto 2021
Despues de la Misa de 7:00 pm



Celebraciones de 29 de Agosto:

8:30 am—Misa en ingles
10:30 am—Misa en Polaco
11:30 am—procession religiosa
12:00 pm—celebremos juntos la fiesta patronal
12:30 pm—Misa en español

NOTICIAS CCD (catecismo)?

Reunión de padres y maestros: 30 de agosto a las 7:00 p.m.

La reunión es para padres con estudiantes nuevos y que regresan.

Si no ha inscripto a su hijo o hija por favor de pasar a la rectoría para llenar la forma de registro y reservar su espacio.



Parroquia Sta. Maria de Czestochowa
3010 S 48th Ct
Cicero, IL
28 & 29 de agosto
Festival Parroquial de Verano



Deliciosa comida Polacá,
Americana y Mexicana

Musica

Procesion Religiosa
29 de agosto
a las 11:30 am

Premios en Efectivo

1er premio - \$2,000
2º premio - \$1,000
3er y 4º premio - \$500 c/u
5º premio - \$250
6º a 10º premio - \$100 c/u



Les pedimos a nuestros feligreses nuevamente (como lo hemos hecho en el pasado) que donen cualquiera de los siguientes artículos para el Carnaval y el Festival de Verano de nuestra parroquia. ¡Su apoyo ha sido tremendo en el pasado!

¿Podemos volver a contar con tu generosidad? Las donaciones monetarias también son muy apreciadas.

- ▶ Servilletas de papel
- ▶ Platos, tazones y tazas de poliestireno
- ▶ Cajas de refrescos
- ▶ Cajas de agua
- ▶ Pequeñas bolsas de patatas fritas, etc.

Estos artículos se pueden dejar en la rectoría durante el horario de oficina.

XXI Niedziela Zwykła

W synagodze w Kafarnaum, Jezus powiedział: «Ciało moje jest prawdziwym pokarmem, a Krew moja jest prawdziwym napojem». A wielu spośród Jego uczniów, którzy to usłyszeli, mówilo: «Trudna jest ta mowa. Któż jej może słuchać?» Jezus jednak, świadom tego, że uczniowie Jego na to szemrali, rzekł do nich: «To was gorszy? A gdy ujrzycie Syna Człowieczego wstępującego tam, gdzie był przedtem? To Duch daje życie; ciało na nic się nie zda. Słowa, które Ja wam powiedziałem, są duchem i są życiem. Lecz wśród was są tacy, którzy nie wierzą». Jezus bowiem od początku wiedział, którzy nie wierzą, i kto ma Go wydać. Rzekł więc: «Oto dlaczego wam powiedziałem: Nikt nie może przyjść do Mnie, jeżeli nie zostało mu to dane przez Ojca». Od tego czasu wielu uczniów Jego odeszło i już z Nim nie chodziło. Rzekł więc Jezus do Dwunastu: «Czyż i wy chcecie odejść?» Odpowiedział Mu Szymon Piotr: «Panie, do kogo pójdziemy? Ty masz słowa życia wiecznego. A my uwierzyliśmy i poznaliśmy, że Ty jesteś Świętym Bożym». J 6, 55. 60-69

Uroczystość Matki Bożej Częstochowskiej 26 sierpnia, czwartek, Msza o 7:00pm



Przygotowania do odpustu parafialnego!

Powoli przygotowujemy się do Odpustu Parafialnego i związanego z nim karnawału. Dlatego mamy gorącą prośbę, aby już przynosić następujące rzeczy, które będą potrzebne na te szczególne dni: talerze papierowe 6", kubki do kawy 9 i 10 oz, napoje gazowane coca-cola, pepsi, 7-up, diet i woda, plastikowe noże, widelce i łyżeczki



Przyjmujemy zamówienia na kwiaty ze specjalną intencją dla rodzin z okazji święta parafialnego, które będą zamieszczone na brzegach ławek. Donacja \$10. Zachęcamy do kupna i dziękujemy za wsparcie

Loteria Parafialna

Książeczki z losami są do nabycia w biurze parafialnym i po każdej mszy u Marszałków. Kupony można nabyć osobiście lub wysłamy Ci je pocztą. Cena każdego losu \$5. Koszt książeczki wynosi \$100. Czeki powinny być wystawione na St. Mary of Czestochowa Parish. Tak przygotowane koperty możesz wysłać pocztą albo wrzucić do koszyka na tacę lub też dostarczyć osobiście do biura parafialnego.

Losowanie głównych nagród będzie miało miejsce na w dniu 29 sierpnia 2021 około godziny 8:00pm

Święty Bartłomiej, Apostoł 24 sierpnia



O, Bartłomieju, w niebiosach jaśniejesz wśród Apostołów; wysłuchaj teraz tej pieśni i przyjmij nasze modlitwy. Na Ciebie z wielką miłością Jezus skierował swe oczy bo widział w Tobie człowieka o sercu szczerym i czystym. Głoszony słowem proroków, przez długie wieki wzywany, objawił Mesjasz się tobie, a Tyś Go przyjął z radością. Pomiedzy Panem a Tobą zawarte ściśle przymierze: po

trudach drogi krzyżowej otrzymasz w niebie nagrodę. Chrystusa, Władcy wszechświata jesteś Apostołem oraz przyjacielem; dla Mistrza żyjesz, a ludzi przez Mistrza życie umacniasz. Wszechmogący Boże, utwierdź w nas szczerą wiarę, która łączyła świętego Bartłomieja Apostoła z Twoim Synem, i spraw za jego wstawiennictwem, aby Twój Kościół stał się dla wszystkich narodów sakramentem zbawienia. Niech Bóg, którego wielbimy, przez Twoje wielkie zasługi wprowadzi nas do ojczyzny i wiecznym szczęściem obdarzy. Amen.

Parafialna uroczystość odpustowa 29 Sierpnia, 2021



8:30 Msza św. w j. angielskim
10:30 Msza św. w j. polskim
11:30 Procesja
12:00 Wspólne świętowanie na naszym festiwalu
12:30 Msza w j. hiszpańskim